

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
önkormányzati tulajdonú ingatlan esetén
minta (tervezet)

amely a sportról szóló 2004. évi I. törvényben meghatározott önkormányzati feladatok hatékony ellátásának céljából jött létre egyrészt a

Megnevezés:	Magyar Labdarúgó Szövetség
Székhely:	1112 Budapest, Kánai út 2/D
Képviseli:	Dr. Vági Márton
Adószáma:	19020848-2-43
Számlaszáma:	11707024-20485090
Számlavezető pénzügyintézete:	OTP Bank

(a továbbiakban: **MLSZ**), *másrésztől*

Hivatalos név:
Székhely:
Képviseli:
Adószáma:
Számlaszáma:

(a továbbiakban: **Önkormányzat**) között az alábbi feltételekkel.

Preambulum

Felek megállapítják, hogy:

- a sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 55. § meghatározza az önkormányzatok sporttal kapcsolatos feladatait;
- MLSZ a labdarúgás stratégiai fejlesztési koncepciójához illeszkedő sportfejlesztési programot dolgozott ki, melynek keretében az önkormányzatokkal együttműködve futballpályákat kíván létesíteni országwide;
- jogszabályban foglalt és önként vállalt sporttal kapcsolatos önkormányzati feladatoknak az MLSZ által kidolgozott sportfejlesztési program megvalósításával történő ellátásában a jelen megállapodásban foglaltak szerint kívánnak együttműködni;
- az együttműködés a helyi önkormányzat által ellátandó, sporttal kapcsolatos közfeladatához kapcsolódik, melynek megvalósításáról az MLSZ gondoskodik az Alapszabályában meghatározott kötelezettségének megfelelően.
- MLSZ igénybe kívánja venni a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao tv.) 22/C. § szerinti látvány-csapatsport támogatást; országwide beruházásokat eszközöl futballpályák kialakítására, felújítására és vállalja a támogatott beruházás révén üzembe helyezett labdarúgópályák 15 évi határozott időtartamú sportcélú hasznosítását a Tao tv. 22/C. § (6) bekezdésében foglaltak szerint;

- a támogatás igénybevétele olyan létesítmények kialakítására, felújítására irányulhat, amelynek alapvető, közvetlen és kizárólagos rendeltetése, hogy a sportról szóló törvényben meghatározott sporttevékenységre használják.

I. A szerződés tárgya

1. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat. tulajdonát képező, a Földhivatalnál helyrajzi számon nyilvántartott, természetben szám alatti ingatlanon – a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező vázrajzon feltüntetetteknek megfelelően – a Felek műfüves futballpályát alakítanak ki, amelynek során a Futballpályát az MLSZ építi meg, és azt a Felek az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására a jelen megállapodásban foglaltak szerint együtt használják és hasznosítják. Felek egyezően rögzítik, hogy a továbbiakban az Ingatlan fogalma alatt a vázrajzon megjelölt – a Futballpálya által elfoglalt – területet értik.

II. A szerződés célja

1. Felek a jelen megállapodás feltételeit a szerződés céljának figyelembe vételével alakították ki és fogadták el.
2. MLSZ kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja az I/1. pontban meghatározott Futballpálya jelen szerződés szerinti hasznosítása a Sporttörvényben és MLSZ Alapszabályban meghatározott feladatai hatékony ellátása, valamint a Tao. törvény vonatkozó rendelkezéseiben előírtak teljesítése érdekében.
3. Önkormányzat kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja a Sporttörvényben és a helyi önkormányzatokról szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott feladatai megfelelő ellátása.

III. Az együttműködés időtartama

1. Jelen megállapodás a mindkét Fél képviselője általi aláírás napjától az I/1. pontban meghatározott műfüves futballpálya üzembe helyezésétől számított 15 év határozott időre jön létre.
2. Jelen megállapodás aláírásával Felek kifejezetten lemondanak arról, hogy a megállapodást a határozott idő lejárta előtt megszüntessék.
3. Felek a megállapodás határozott időtartamának lejárta előtt legalább 180 nappal tárgyalásokat kezdeményeznek a Futballpálya további közös használata tárgyában.

IV. A labdarúgó pálya kialakításának finanszírozása

1. Felek egyezően rögzítik, hogy az országszerte kialakításra kerülő labdarúgó pályák teljes kivitelezési költségeit az MLSZ sportfejlesztési programja (a továbbiakban: programterv) tartalmazza, a Futballpálya létesítésének teljes bruttó (nettó + 27% áfa) beruházási költségét a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 2. sz. melléklet tartalmazza (a továbbiakban: Teljes Költség). Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Teljes Költség módosításra kerül, ésszerű határidőn belül ennek megfelelően módosítják a 2. sz. mellékletet.
2. Felek egyezően rögzítik, hogy a Futballpálya kialakítására a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás

MLSZ általi igénybevételével kerülhet sor, amelyhez az MLSZ-nek 30% önrésszel is rendelkeznie kell.

3. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező Futballpálya kialakítása a látvány-esapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 9. pontjában meghatározott tárgyi eszköz beruházásnak minősül.
4. Felek akként állapodnak meg, hogy Önkormányzat a jelen szerződésben szerzett jogok gyakorlásáért– ellenértéket fizet MLSZ-nek. Az ellenérték (a továbbiakban: Ellenérték) mértékét Felek úgy határozzák meg, hogy az
 - a Teljes Költség 30%-a (áfától mentesen), amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben költségként elszámolandó, vagy
 - a Teljes Költség nettó részének 30%-a + áfa, amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben nem költségként számolandó el.

Az MLSZ a számviteli kezelésre és az azt meghatározó áfa-kezelésre állásfoglalást kér az illetékes Nemzetgazdasági Minisztériumtól vagy a Nemzeti Adó- és Vámhivataltól. Az MLSZ az állásfoglalás eredményéről a kézhezvételt követő 30 napon belül tájékoztatja az Önkormányzatot, és ennek megfelelően állítja ki a számláját, illetve amennyiben a számla kiállítására addig már sor kerül, azt az MLSZ – amennyiben szükséges – az állásfoglalásnak megfelelően helyesbíti.

5. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a IV./4. pont szerinti Ellenértéket a jelen megállapodás aláírását követően, a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül átutalja az MLSZ bankszámlájára.
6. Felek megállapodnak – és Önkormányzat kifejezetten elfogadja –, hogy a Futballpálya kialakításának előfeltétele az Ellenérték összegének Önkormányzat általi teljesítése az MLSZ részére.
7. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a pályaépítés megkezdésének feltétele az MLSZ sportfejlesztési programjának a Nemzeti Sport Intézet által történő jóváhagyása.
8. Amennyiben a pálya nem épül fel, a Magyar Labdarúgó Szövetség, vállalja, hogy az Önkormányzat részére az Ellenértéket visszafizeti

V. Felek jogai és kötelezettségei

1. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a tulajdonában lévő, a jelen megállapodás I/1. pontjában körülírt – a vázrajzon megjelölt – Ingatlant a Futballpálya kialakítása céljából az MLSZ birtokába bocsátja, ingyenesen a használatába adja. Az MLSZ az így használatában álló Ingatlanon kialakítja a Futballpályát. Önkormányzat továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítése és jogok gyakorlása céljából a Futballpálya kialakítását követően az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott időtartamra az Ingatlant és a Futballpályát az MLSZ ingyenes használatába adja. Ennek megfelelően az Önkormányzat hozzájárul ahhoz, hogy az MLSZ a Futballpályát a használatában álló ingatlanon (idegen ingatlanon) végzett beruházásként a könyveibe (számviteli nyilvántartásaiba) felvegye, és e 15 éves időtartamra a könyveiben tartsa.
2. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodásban – különösen pedig a Tao tv. 22/C. § - ban – foglaltak teljesüléséhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, hozzájárulást és beleegyezést határidőben megadja és szükség esetén az MLSZ rendelkezésére

bocsátja. Amennyiben Önkormányzat a nyilatkozattétel megtagadásával illetve a nyilatkozat késedelmes kiadásával az MLSZ-nek kárt okoz, úgy köteles azt megtéríteni. Önkormányzat kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy jogvita esetén nyilatkozatát bíróság pótolja.

3. MLSZ kötelezettséget vállal arra, hogy a programtervnek, illetve a 2. sz. mellékletben foglaltaknak megfelelően megépíti és üzembe helyezi a Futballpályát.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a megvalósítási határidő elmulasztása esetén a kivitelezőt terhelő és a MLSZ részére megfizetett késedelmi kötbér arányos része (30%) az Önkormányzatot illeti meg.
5. MLSZ a Futballpályát az üzembe helyezéssel egyidejűleg Önkormányzat birtokába adja a jelen megállapodás V/1. pontjának sérelme nélkül. Szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik Önkormányzat birtokba lépésének pontos időpontját, a Futballpálya műszaki állapotát és tartozékainak leltárát.
6. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályát a Tao tv. 22/C. § (6) – (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően használják és hasznosítják.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpálya rendeltetésszerű használatához szükséges valamennyi felújítási, javítási, karbantartási költséget, valamint a használattal járó költségeket, továbbá a Futballpálya tekintetében felmerülő közterheket Önkormányzat viseli.
8. Felek megállapodnak, hogy a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – Önkormányzat saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni.
9. Szerződő felek megállapodnak és az Önkormányzat tudomásul veszi és vállalja, hogy a Futballpálya részére történő birtokba adását követően jelen szerződés időtartama alatt az Önkormányzat felelőssége és költsége a Futballpálya szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint a jelen szerződés időtartama alatt a Futballpálya jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása. A Futballpálya teljes körű üzemeltetéséről és – a jelen megállapodás 3. számú melléklete szerinti – karbantartásáról Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni. MLSZ – előzetes értesítést követően – maga vagy megbízottja útján jogosult a karbantartást ellenőrizni és az ellenőrzésekről jegyzőkönyvet készíteni. A karbantartási kötelezettség teljesítését a felek lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül.
10. MLSZ a jelen megállapodás fennállása alatt eszközpótlást vagy felújítást nem végez, ez az Önkormányzat feladata és költsége.
11. Önkormányzat köteles saját költségén gondoskodni a Futballpálya őrzéséről, védelméről.
12. Felek a Futballpályát szabadon – egymással egyeztetve – használják és hasznosítják, Önkormányzat azonban kötelezettséget vállal arra, hogy azt iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használja vagy kedvezményes áron hasznosítja. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a pályahasználatban – különös tekintettel a kedvezményes pályahasználati kötelezettség teljesítésére vonatkozóan – az MLSZ által kért adatszolgáltatási kötelezettséget az MLSZ erre vonatkozó felszólításában megjelölt határidőben teljesíti.
13. Önkormányzat vállalja, hogy az MLSZ által kijelölt szakmai szervezeti egységgel, illetve

koordinátorral – elsősorban, de nem kizárólag az MLSZ által kijelölt szakmai kapcsolattartó útján – együttműködik, biztosítja a részvételt az MLSZ által szervezett releváns képzéseken. Az MLSZ az Önkormányzat által kért, a futballpályán szervezett tevékenységekhez és aktivitásokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat teljesíti. Az Önkormányzat a Futballpálya használata során az MLSZ által szervezett országos labdarúgó szakmai programokhoz (elsősorban Bozsik program, és szabadidő- futball) kapcsolódó tornák, rendezvények, versenyek lebonyolításának elsőbbséget biztosít, és az MLSZ jogosult a térítésmentes pályahasználatra.

14. MLSZ rendelkezik a Futballpálya területére vonatkozó reklám célú felületek hasznosítási jogával. MLSZ a palánkok külső hirdetési felületének kizárólagos felhasználója. MLSZ a palánkok belső hirdetési felületének tekintetében, a 20x40-es pálya esetén 20 db 100x200 centiméteres hirdetési felület, a 12x24-es, 40x60-as, 105x68-as pálya esetén 12 db 100 x 200 centiméteres hirdetési felület kizárólagos felhasználója. A kizárólagos hirdetési felületek elhelyezkedését MLSZ jogosult meghatározni. MLSZ a nem kizárólagos felületek hirdetési jogát, illetve az abból származó bevételek 50%-át átengedi Önkormányzatnak. Amennyiben Önkormányzat nem él a nem kizárólagos felületeken (vagy annak egy részén) a hirdetési jogával, úgy az visszaszáll MLSZ-re, mely esetben az abból származó bevétel 100%-a MLSZ-t illeti meg. Önkormányzat a pálya üzembe helyezését követő 60 napon belül (majd jelen szerződés hatálya alatt minden év január 31-ig) köteles nyilatkozni arról, hogy adott évre hány hirdetési felületen kíván élni a hirdetési jogával. Önkormányzat, az általa kiadott hirdetési felületeket darabonként minimum 25 000Ft/év + ÁFA összegért adhatja bérbe és a hirdetési bevételekkel évente köteles elszámolni az MLSZ felé a tárgyévet követő március 31-ig. Önkormányzat vállalja, hogy a hirdetéseket kizárólag az MLSZ által erre kijelölt partnerrel helyeztetni fel és távolítatja el a palánkokról. A reklámanyag felhelyezésének költsége a reklámozót terheli. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy más, a pályához tartozó felületet (pl. labdafogó háló) reklám céljára nem vehet igénybe. A megállapodás megszűnésével – bármilyen ok miatt is következik be – az MLSZ reklám célú felületek hasznosítási joga automatikusan megszűnik.
15. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályán folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Önkormányzat saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.
16. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a közműfejlesztési hozzájárulást, vállalja az energia csatlakozási pont kiépítését saját költségén és rendelkezésre bocsátja a beruházás üzemeltetéséhez szükséges - műszaki leírásban meghatározott - energiamennyiséget.
17. Felek kölcsönösen jogosultak ellenőrizni a Futballpálya rendeltetészerű és a jelen megállapodás előírásainak megfelelő használatát, és követelhetik a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését.
18. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Önkormányzat jelen szerződésben foglalt valamely kötelezettségének határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy a szerződésszegés minden napjára 5.000,- Ft késedelmi kötbért köteles fizetni MLSZ-nek. Kötbérterhes szerződésszegésnek minősül különösen – de nem kizárólagosan – a Futballpálya használatát és használhatóságát befolyásoló szerződésszegés, valamint az V/1-2., V/9. és V/12-13. pontokban előírt kötelezettségek nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése. Tekintettel arra, hogy a szerződés idő előtti megszüntetése a Tao tv. által előírt hasznosítási kötelezettség, miatt kizárt, a jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséget Felek sem összegben, sem időben nem korlátozzák. A kötbér az Önkormányzatnak felróható szerződésszegés megszűnését követő

napon válik esedékessé azzal, hogy amennyiben a szerződésszegéssel érintett időszak a kilencven napot meghaladja (huzamos szerződésszegés), úgy erre az időszakra eső kötbér a kilencvenegyedik napon válik esedékessé, és ezen a napon kezdődik a következő kötbérfizetési időszak.

VI. Szavatosság

1. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpálya használatra alkalmas állapotban kerül az Önkormányzat birtokába.
2. Önkormányzat szavatol azért, hogy a Futballpálya a jelen megállapodás fennállásának egész tartama alatt rendeltetésszerű, szerződészerű, biztonságos és balesetmentes használatra alkalmas, és egyébként is megfelel a szerződés előírásainak.
3. Önkormányzat szavatol azért, hogy az Ingatlanon, illetve a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
4. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpályán harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná őket a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
5. Az MLSZ a kivitelező vállalkozóval szemben, hibás teljesítésből eredően őt megillető szavatossági jogáról jelen megállapodással lemond az Önkormányzat javára. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat a szavatossági jogokat az MLSZ által a jelen pont szerint adott felhatalmazás alapján kizárólag a kivitelező vállalkozóval szemben érvényesítheti. Az önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy az MLSZ-szel szemben hibás teljesítésből eredő szavatossági igényt nem támaszthat.

VII. Kárveszély

1. MLSZ az alábbi esetekben felelősségét kifejezetten kizárja:
 - az üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár;
 - a Futballpályán lévő dolgokban keletkezett kár;
 - baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása.
 - vis maior esetek.
2. A Futballpályán belül bekövetkező bármely más káresemény esetén is a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag Önkormányzatot terheli.
3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be, különös tekintettel a jelen megállapodás V/18. pontjában foglaltakra.
4. Önkormányzat köteles a Futballpályán keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani. Amennyiben ezen kötelezettségének MLSZ írásbeli felhívása ellenére határidőn belül nem tesz eleget, MLSZ – kötbérigénye érvényesítésén túl – jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Önkormányzat költségén történő elvégeztetésére.
5. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai (99. §) a felek jelen megállapodással alapított jogviszonyában a jelen megállapodásban foglaltak szerint alkalmazhatók. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a kárveszély – az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – Önkormányzatot terheli.

VIII. A megállapodás hatálya

1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Nemzeti Sport Intézet nem hagyja jóvá az MLSZ sportfejlesztési programját, MLSZ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
2. A jelen megállapodás hatálya – a VIII/1. pontban foglaltak kivételével – a határozott időtartam elteltével megszűnik.
3. A Futballpálya elpusztulásával Felek megállapodása megszűnik. Ebben az esetben MLSZ nem köteles Önkormányzatnak másik sportlétesítményt biztosítani.
4. A jogviszony megszűnése esetén a Felek egymással kötelesek elszámolni együttműködésükből eredő kötelezettségek tekintetében. A jelen megállapodás megszűnése az MLSZ-t nem gátolja esetleges követeléseire behajtására vonatkozó jogában, illetve abban a jogában, hogy az esetlegesen felmerült kártérítési igényét érvényesítse.
5. Tekintettel a Tao tv. által meghatározott hasznosítási kötelezettségre, Felek kifejezetten elfogadják, hogy a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás igénybevételét és a Futballpálya kialakítását követően a megállapodás a határozott idő lejártáig nem kerülhet megszüntetésre.
6. Önkormányzat kifejezetten elismeri, hogy őt terheli a hasznosítási cél neki felróható meghíúsulásából, illetve kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő valamennyi kár, beleértve az MLSZ által igénybe vett támogatás visszafizetését, amennyiben a szerződésszegéssel összefüggésben ez válik szükségessé.

IX. Kapcsolattartás

1. A megállapodás teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

MLSZ részéről:

Név: Kissné dr. Kondor Boglárka

Beosztás: jogi előadó

Telefon: 06 30/774-2538

Fax: 06 1/577-9503

E-mail: kondor.boglarka@mlsz.hu

Önkormányzat részéről:

Név:

Beosztás:

Telefon:

Fax:

E-mail:

2. Felek a jelen megállapodással kapcsolatos mindennemű közléseiket megtehetik írásban, telefonon, telefaxon, e-mailen. A telefonon tett közléseket haladéktalanul írásban is kötelesek megtenni a Felek.
3. A faxon küldött dokumentumokat akkor kell kézhez vettnek tekinteni, ha azt Felek jelen pontban megadott hívószámára küldték és azt a vonatkozó adási nyugta igazolta, az e-mailen küldött dokumentumok átvételét az e-mail fogadásáról szóló automatikus értesítés igazolja.
4. Az írásban postai úton küldött leveleket ajánlott – tértivevényes – postai küldeményként kell feladni. A fentiek szerint elküldött értesítés, levél az elküldéstől, postára adástól számított 5.

napon akkor is megérkezettnek minősül, ha a tértivevény "nem kereste", vagy "nem vette át" jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, vagy a jelen szerződésben írt telefaxszámot, e-mail címet bármely fél a másik fél előzetes értesítése nélkül változtatta meg és az így küldött üzenet ezért nem jut el hozzá.

X. Egyéb rendelkezések

1. Felek a jelen megállapodás teljesítése céljából legalább a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti együttműködésre kötelesek.
2. A jelen megállapodással kapcsolatban a Felek a birtokukba került adatokat, tényeket, információkat kötelesek bizalmasan kezelni, azokat a megállapodással össze nem függő célra nem használhatják fel, harmadik személynek nem adhatják tovább.
3. Jelen megállapodás akkor lép hatályba, amikor azt mindkét fél felhatalmazott képviselője útján aláírta és az Önkormányzat a IV/4. pont szerinti Ellenértéket az MLSZ-nek megfizette.
4. Felek képviselői kijelentik, hogy az általuk képviselt fél nevében a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkeznek. Elismerik továbbá, hogy a képviselői hibával összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartoznak.
5. Jelen szerződés kizárólag írásban, a Felek felhatalmazott képviselőinek aláírásával módosítható.
6. Ha a jelen megállapodás bármely rendelkezése, vagy annak bármely körülmények közötti alkalmazása érvénytelen vagy végrehajthatatlan, ez a megállapodás egyéb rendelkezéseit és azok alkalmazását nem érinti, azok a jog által megengedett legteljesebb mértékben a Felek jelen megállapodásban kifejezett céljainak és akaratának megfelelően érvényesíthetők maradnak.
7. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal Ptk. a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő 200. §-ában foglaltakra tekintettel határozták meg.
8. Felek egyezően rögzítik, hogy a jogaikat és kötelezettségeiket céljaik és érdekeik megfelelő figyelembe vételével állapították meg, ezért a jelen megállapodás szerinti szolgáltatás-ellenszolgáltatást egyenértékűnek ismerik el. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy az egyenértékűség elvének megsértésére, illetve a szerződés egyéb okból adódó érvénytelenségére nem hivatkozhatnak, erre hivatkozva egymással szemben követelést jogszerűen nem támaszthatnak.
9. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal a Ptk. a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő 200. §-ában foglaltakra tekintettel határozták meg.
10. E megállapodásban nem érintett kérdések tekintetében elsősorban a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

XI. Megállapodás mellékletei

1. számú melléklet: helyszínrajz, illetve vázrajz a műfüves futballpálya feltüntetésével
2. számú melléklet: Futballpálya kialakításának Teljes Költsége
3. számú melléklet: Önkormányzat karbantartási feladatai

Jelen megállapodást a Felek felhatalmazással rendelkező képviselőjük útján elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon 4 példányban írták alá.

_____, 2013. _____.

_____, 2013. _____.

Magyar Labdarúgó Szövetség

képviseli: Dr. Vági Márton

.....
képviseli: